

ISO/IEC JTC 1/SC 2/WG 2
PROPOSAL SUMMARY FORM TO ACCOMPANY SUBMISSIONS FOR ADDITIONS TO
THE REPERTOIRE OF ISO/IEC 10646¹

L2/04-358

A. Administrative

1. Title: **Encoding of Gujarati Signs Pao, Addho & Pono in Gujarati code block**
2. Requester's name: **Ministry of Communications & IT, Government of India**
3. Requester type (Member body/Liaison/Individual contribution): **Member body**
4. Submission date: **September 29, 2004**
5. Requester's reference (if applicable):
6. Choose one of the following:
This is a complete proposal: **Yes**
or, More information will be provided later: **If required more information will be provided.**

B. Technical – General

1. Choose one of the following:
 - a. This proposal is for a new script (set of characters): **No**
Proposed name of script: **NA**
 - b. The proposal is for addition of character(s) to an existing block: **Yes**
Name of the existing block: **Gujarati**
2. Number of characters in proposal: **Three**
3. Proposed category (select one from below - see section 2.2 of P&P document):

A-Contemporary	B.1-Specialized (small collection)
B.2-Specialized (large collection)	C-Major extinct: Yes
D-Attested extinct	E-Minor extinct
F-Archaic Hieroglyphic or Ideographic	G-Obscure or questionable usage symbols
4. Proposed Level of Implementation (1, 2 or 3) (see Annex K in P&P document): **Level 1**
Is a rationale provided for the choice?
If Yes, reference:
5. Is a repertoire including character names provided? **Yes**
 - a. If YES, are the names in accordance with the "character naming guidelines" in Annex L of P&P document? **Yes**
 - b. Are the character shapes attached in a legible form suitable for review? **Yes**
6. Who will provide the appropriate computerized font (ordered preference: True Type, or PostScript format) for publishing the standard? **Department of IT, Govt. of India**
If available now, identify source(s) for the font (include address, e-mail, ftp-site, etc.) and indicate the tools used:
7. References:
 - a. Are references (to other character sets, dictionaries, descriptive texts etc.) provided?
 - b. Are published examples of use (such as samples from newspapers, magazines, or other sources) of proposed characters attached? **Yes, at Annexure II**
8. Special encoding issues:
Does the proposal address other aspects of character data processing (if applicable) such as input, presentation, sorting, searching, indexing, transliteration etc. (if yes please enclose information)?

9. Additional Information:

Submitters are invited to provide any additional information about Properties of the proposed Character(s) or Script that will assist in correct understanding of and correct linguistic processing of the proposed character(s) or script. Examples of such properties are: Casing information, Numeric information, Currency information, Display behaviour information such as line breaks, widths etc., Combining behaviour, Spacing behaviour, Directional behaviour, Default Collation behaviour, relevance in Mark Up contexts, Compatibility equivalence and other Unicode normalization related information. See the Unicode standard at <http://www.unicode.org> for such information on other scripts. Also see <http://www.unicode.org/Public/UNIDATA/UCD.html> and associated Unicode Technical Reports for information needed for consideration by the Unicode Technical Committee for inclusion in the Unicode Standard.

C. Technical – Justification

1. Has this proposal for addition of character(s) been submitted before? **Yes**
If YES explain, **Proposed to for addition through TDIL Documents.**
2. Has contact been made to members of the user community (for example: National Body, user groups of the script or characters, other experts, etc.)?

If YES, with whom? **Requester is National Body and member of Unicode Con.**
If YES, available relevant documents:
3. Information on the user community for the proposed characters (for example: size, demographics, information technology use, or publishing use) is included?
Reference:
4. The context of use for the proposed characters (type of use; common or rare) **Common**
Reference:
5. Are the proposed characters in current use by the user community? **Yes**
If YES, where? Reference: **All over India and world using Gujarati script**
6. After giving due considerations to the principles in the P&P document must the proposed characters be entirely in the BMP? **Yes**
If YES, is a rationale provided?
If YES, reference:
7. Should the proposed characters be kept together in a contiguous range (rather than being scattered)? **Yes**
8. Can any of the proposed characters be considered a presentation form of an existing character or character sequence? **N**
If YES, is a rationale for its inclusion provided? **It is Currency Sign**
If YES, reference:
9. Can any of the proposed characters be encoded using a composed character sequence of either existing characters or other proposed characters? **Yes**
If YES, is a rationale for its inclusion provided?
If YES, reference:
10. Can any of the proposed character(s) be considered to be similar (in appearance or function) to an existing character? **No**
If YES, is a rationale for its inclusion provided?
If YES, reference:

11. Does the proposal include use of combining characters and/or use of composite sequences? **No**

If YES, is a rationale for such use provided?

If YES, reference:

Is a list of composite sequences and their corresponding glyph images (graphic symbols) provided?

If YES, reference:

12. Does the proposal contain characters with any special properties such as control function or similar semantics? **No**

If YES, describe in detail (include attachment if necessary)

13. Does the proposal contain any Ideographic compatibility character(s)? **No**

If YES, is the equivalent corresponding unified ideographic character(s) identified?

If YES, reference:

Annexure I

The Glyph for “Gujarati Sign PAO” proposed to be encoded in the Gujarati code block U+0A80 – U+0AFF.



The Glyph for “Gujarati Sign ADDHO” proposed to be encoded in the Gujarati code block U+0A80 – U+0AFF.



The Glyph for “Gujarati Sign PONO” proposed to be encoded in the Gujarati code block U+0A80 – U+0AFF.



Annexure II

Example of Usage of Gujarati Signs “PAO”, “ADDHO” and “PONO”:

1. In a New Paper “Vadodara Sandesh”, Vadodara.

12 વડોદરા સંદેશ TUESDAY, 24 AUGUST 2004

ફિદા ગુરુવાર સુધી જ ગીત-સંગીતથી ભરપૂર શાનદાર ભરપૂરો રી... સુપરહિટ મ્યુઝીકલ થિયેટર

જુલ્હી શુક.તા.રજીથી ધૂમ ધૂમમયાવશે See Making of Dhoom on 22-Aug-04 at 11:30 am, Sunday on Sony TV

મહીકા શેરાવતનું સુપર-કુપર હીટ બોલ્ડ ચીત્ર મુદેશ ભટ્ટ દ્વારા

પ્રવામ AIR-COOLED ૧૨||-૩||-૬||-૯|| સુપરહીટ ગીત-સંગીત

- મીને હોટ તેરે
- કહોના કહો તદન ઘટાડેલા દરોમાં

૧૦ ૨૦

આરાધના શુક.તા.રજીથી ધૂમમયાદે ધૂમ!

યશ ચોપડા કૃત એ.વુ. ગુજરાતી ૧૩ ગીત-સંગીત, એક્શનની ધૂમ..

ઉદય ચોપડા અભિષેક - જુલેન ઇશા - રીમી તેન

સાગર ઘટાડેલા દરોમાં ટાર્જન થ વહર ૧૨||-૩||-૬||-૯|| ટાર્જન થ વહર કારના પરાક્રમ બાળબોપાલ સંધ્યે

અલ્પના ૧૨||-૩||-૬||-૯||

CHANDAN multiplex શુક, શનિ અને રવિ રોજ પ્રથમ ખેલના..... ૫૦/- ૩-૬ અને ૯ ના ખેલના..... ૨૦/-

સોમ થી ગુરુ રોજ પ્રથમ ખેલના..... ૪૦/- ૩-૬ અને ૯ ના ખેલના..... ૬૦/-

અજય દેવગાનની એવોર્ડ વિજેટ સુમીકા

Usage Example of Sign "PONO"

Usage Example of Sign "PAO"

Usage Example of Sign "ADDHO"

૧૨-૩-૬-૯ **૧૨||-૩||-૬||-૯||**

૩||-૬||-૯||

મુઝાસે શાદી કરોગી **૧૨.૩૦**

સોદી ભૂલિંગ : ૧૦|| થી ૧, ૨ થી ૭ દસકોર્સ : ૭-૨, સીડકપ ટાવર એસ.ટી. ૨૨૦-ની સામે ફોનનંબર નવુ ભૂલિંગ સેન્ટર : ૭૬-૧૬, એમ ૨૧૨ સેલ : ૨૦૦૧૩૧૫

ભૂલિંગ : ૧૦|| થી ૧, ૨ થી ૧૦, ગોની સિવરોડ રોડ, વડોદરા માહિતી માટે સંપર્ક : ફોન ૨૨૮૮૨૧૯/૧૦૫, ૫૫૪૦૦૨૫

FOR HOME DELIVERY OF TICKETS CONTACT (C): 5540770, 5522787 * Condition Apply

બહારની કોઈપણ ચીજ વસ્તુઓ, ખાવ સામગ્રી, ઠંડા પીણા, કે કોઈપણ પ્રકારનો સામાન તથા સાધનો જઈ જવાની સખ્ત મનાઈ છે.

પ્રવામ AIR-COOLED શુક.તા. ૨૭થી બુર્લિંગ સિનેમાપર થયું સ.૧૦.૩૦થી ૧ અને સાંજે ૫ થી ૭ આદિત્ય ચોપડા પ્રોડક્શન

૧૨||-૩||-૬||-૯|| રક્ષાબંધન તહેવારોનું ખાસ આકર્ષણ ધૂમ મચાવવા ધૂમ આપી રહ્યું છે. યશ ચોપડા કૃત

ધૂમ અભિષેક ભરથન-પોન અબાહમ-ઉદય ચોપડા-ઇશા દેઝોલ

તહેવારોમાં બ ખાસ ઘટાડેલ સુનિલ શેઠી

એ.વુ. સ. ૧૦.૩૦ થી ૧૨.૦

વોનો કપૂર- કબિલાત વચ્ચે

વિ **કયુ**